

## Электроплитка SEP 9004

### Инструкция по эксплуатации



## Технические характеристики

Модель:	SEP 9004
Мощность:	1000 Вт
Напряжение:	220-240 В
Частота:	50 Гц
Класс защиты:	I

## Уважаемые покупатели!

Благодарим Вас за приобретение товаров торговой марки «Smile». Высокое качество, эргономичный дизайн и удобство в применении делают нашу продукцию особенно привлекательной даже для самых взыскательных клиентов. Мы уверены, что с товарами торговой марки «Smile» Ваша жизнь станет интереснее и ярче!

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также даются рекомендации по правильному использованию данного прибора и ухода за ним.

Храните данное руководство по эксплуатации, гарантийный талон, кассовый чек, а так же, по возможности, картонную упаковку вместе с внутренней упаковкой!

## Общие указания по технике безопасности

- Внимательно прочитайте инструкцию, прежде чем пользоваться прибором.
- Перед включением убедитесь, что напряжение, указанное на шильдике прибора (220-240В), соответствует напряжению электрической сети.
- Используйте только оригинальную оснастку.
- Всегда выключайте прибор и вынимайте вилку из розетки, если Вы не пользуетесь им, перед чисткой, при обнаружении неисправностей. Не тяните за шнур, беритесь за вилку.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра. Всегда выключайте его, даже если Вы вынуждены прерваться только на короткое время.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

- Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Держите прибор вдали от источников тепла, влаги, острых кромок и т.п.
- Регулярно проверяйте шнур и сам прибор на наличие повреждений. При обнаружении любых неполадок не пользуйтесь прибором.
- Сетевой шнур не должен использоваться в качестве ручки для ношения прибора.
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно. Для ремонта прибора и замены неисправного шнура обращайтесь в сервисную мастерскую.
- Никогда не погружайте прибор и шнур в воду или иную жидкость. Не беритесь за прибор мокрыми или влажными руками.
- Прибор предназначен для бытового, а не промышленного использования.
- Перед началом использования убедитесь, что Ваша система электропитания защищена от перепадов напряжения.
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.

## **Специальные указания по технике безопасности**

- Используйте прибор только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинить вред пользователю или его имуществу.
- Ставьте прибор только на ровную и сухую поверхность. Не помещайте прибор на горячую поверхность. В противном случае используйте термостойкий коврик для его установки. Не используйте пластмассовую решеточку, которая применяется в раковинах, для установки прибора.
- Используйте прибор в местах с хорошей вентиляцией, обеспечьте вокруг прибора свободное пространство не менее 15 см. Во избежание возгорания ни в коем случае не размещайте прибор рядом с легко воспламеняющимися предметами (например: гардины, дерево и т.д.).

- Во время работы корпус прибора сильно нагревается, не дотрагивайтесь до горячих поверхностей.
- Не перемещайте прибор во время использования, и когда он находится в нагретом состоянии. Не обматывайте шнур вокруг прибора.
- Всегда вынимайте вилку из розетки, если Вы больше не пользуетесь прибором, а также, если возникла поломка.
- Следите за тем, чтобы Ваши руки были сухими во время выключения прибора или отключения его от сети.
- В целях предотвращения короткого замыкания системы не подключайте одновременно несколько приборов с высоким уровнем потребления электроэнергии к одному источнику питания.

**Внимание!**

Контактная поверхность прибора во время работы очень сильно нагревается. Опасность получения ожогов!

**Внимание!**

При первом включении прибора возможно кратковременное появление слабого запаха горелого масла – удаляется имеющаяся на нагревательном элементе излишняя смазка.

**Внимание!**

Так как прибор остывает постепенно, не касайтесь рабочих поверхностей, беритесь только за ручки прибора.

**Внимание!**

При повреждении рабочей поверхности немедленно отключите прибор от сети, так как это может представлять угрозу поражения электрическим током.



## Обзор деталей прибора:

1. Регулятор температуры/выключатель
2. Индикатор работы прибора
3. Нагревательная пластина (диаметр 155мм, 1000Вт)

## Перед первым использованием

- Удалите все упаковочные материалы с прибора.
- Полностью размотайте сетевой шнур.
- Протрите антипригарное покрытие пластины (3) влажной тканью или губкой, после чего вытрите поверхность пластины насухо.
- Включите прибор в сеть.
- При первом использовании, рекомендуется прогреть прибор в течение 5-ти минут до удаления имеющейся на приборе защитной смазки. В процессе удаления защитной смазки может временно появиться слабый горелый запах.

## Подключение к сети

- При включении прибора в сеть регулятор температуры прибора (3) должен находиться в положении «Off».

### Внимание!

Для оптимального использования прибора применяйте посуду с плоским дном, которое не превышает размеров самой нагревательной пластины.

## Пользование прибором

- Перед включением прибора убедитесь, что нагревательная пластина (3) сухая и чистая.
- Расположите посуду по центру нагревательной пластины.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
- В зависимости от требуемой температуры, установите регулятор температуры (1) в одно из следующих положений:

Off - Выключено

Low - Подогревание

Mid - Обжаривание

High - Быстрое нагревание

- После завершения работы с прибором установите регулятор температуры (3) в положение «Off», при этом индикатор работы прибора (2) погаснет. Извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.

## Чистка и уход

- Перед чисткой переведите регулятор температуры (1) на отметку «Off» и отключите прибор от сети, вынув вилку из розетки.
- Дайте прибору остыть.
- Если пластина прибора будет немного теплой, чистка прибора производится гораздо легче.
- После каждого использования всегда чистите прибор, чтобы на нем не оставалось засохшей пищи.
- Протрите нагревательную пластину (3) сухой мягкой тканью, удаляя остатки пищи.
- Для удаления засохших остатков пищи смочите их небольшим количеством теплой воды, смешанной со щадящим, моющим средством, затем уберите остатки мягкой, не абразивной губкой или влажной салфеткой.

## Хранение

- Отключите прибор от электросети, вынув вилку из розетки.
- Произведите чистку прибора.
- Храните прибор в сухом, прохладном месте, недоступном для детей.

## Гарантийные обязательства

Гарантийный срок на территории Российской Федерации 1 год.

В случае возникновения претензий по гарантии, предъявите изделие в полной комплектации, с оригинальной упаковкой и кассовым чеком в аккредитованный сервисный центр. Без кассового чека невозможен бесплатный ремонт или замена изделия.

Дефекты принадлежностей не служат причиной для автоматической замены всего изделия.

Дефекты изнашиваемых принадлежностей или трущихся деталей, а также чистка, техобслуживание или замена трущихся деталей не попадают под гарантию.

Гарантия теряется при вскрытии изделия посторонними лицами.

Срок службы товара 2 года при соблюдении условий эксплуатации.

## **Ремонт по истечении срока гарантии**

После окончания срока гарантии ремонт изделий производится за плату аккредитованными сервисными центрами.

Прибор прошёл все необходимые испытания на соответствие и безопасность, определёнными директивами СЕ и стандартами ГОСТ-Р, и соответствует современным техническим стандартам безопасности.

Фирма оставляет за собой право вносить технические изменения в конструкцию.

**EAC**

**SEP 9004 электр плитасы**  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық



## Техникалық сипаттамалары

Үлгісі:	SEP 9004
Қуаты:	1000 Вт
Кернеуі:	220-240 В
Жиілігі:	50 Гц
Сыныбы:	I

## Құрметті сатып алушылар!

«Smile» Сауда таңбалы тауарды алғаныңыз үшін Сізге алғысымызды білдіреміз. Біздің өнім жоғары сапасы, эргономикалық дизайны және пайдалануға ыңғайлылығы арқылы талғамы аса жоғары тұтынушылар үшін де аса тартымды болып табылады. «Smile» компаниясының тауарларының көмегімен Сіздің өміріңіз бұдан да қызығырақ әрі жарқынырақ болатынына сеніміміз мол!

Құралды пайдаланбас бұрын Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз етуге бағытталған маңызды ақпараты бар және аталған құралды дұрыс пайдалану, сондай-ақ оның күтіміне байланысты ұсыныстар берілген осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Пайдалану туралы берілген нұсқаулықты, кепілдік қағазын, кассалық есеп-шотты, сондай-ақ, мүмкін болса, картон қорапшасын ішкі қаптамасымен бірге сақтаңыз!

## Техникалық қауіпсіздік туралы жалпы нұсқаулар

- Құралды пайдаланбас бұрын нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Іске қоспас бұрын аспаптың ақпарат тақтайшасында көрсетілген кернеудің (220-240В) электр желісіндегі кернеуге сай екеніне көз жеткізіңіз.
- Тек қана түпнұсқалық құралдарды пайдаланыңыз.
- Егер пайдаланбасаңыз, тілікшелерін айырбастар болсаңыз, оны тазалар алдында немесе ақауларды байқаған жағдайда аспапты әрдайым өшіріп айырды розеткадан суырып тастаңыз. Желі-сымнан тартпаңыз, айырдан ұстаңыз.
- Аспапты ешқашан бақылаусыз қалдырмаңыз. Тіпті қысқа уақытқа үзіліс жасасаңыз да, оны өшіріп отырыңыз.
- Осы құрал дене мүшелерінің, жүйке немесе психологиялық кемістіктері бар немесе жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған. Аталған құралды осындай кемістіктері бар тұлғаларды тек бақылап отырып немесе олардың қауіпсіздігіне жауап беретін тұлғаның тиесілі нұсқаулықтар бере отырып пайдалануларына болады.

- Аталған құралмен балалардың ойнауына жол бермеу мақсатында оларды бақылауда ұстау керек.
- Аспапты жылу және ылғал көздерінен, өткір заттардан т.б. алыс ұстаңыз.
- Электр сым мен аспаптың өзінің ақаусыз екенін тұрақты тексеріп отырыңыз. Қандай да болмасын ақауды байқаған жағдайда аспапты пайдаланбаңыз.
- Электр желісіне қосатын сымды құралды алып жүретін тұтқа ретінде пайдалануға болмайды.
- Құралды өз бетіңізбен жөндеуге болмайды. Құралды жөндеу және ақаулы электр сымын ауыстыру үшін қызмет көрсету шеберханасына апарыңыз.
- Ешқашан да аспапты және электр сымды суға немесе басқа да сұйықтықтарға батырмаңыз. Аспапты су немесе ылғалды қолмен ұстамаңыз.
- Құрал өндірістік мақсатта емес күнделікті пайдалану үшін жасалған.
- Пайдаланар алдында Сіздің тұтынатын электр жүйесінің кернеудің күрт азаю-көбеюнен сақталғандығына көз жеткізіңіз.
- Аспапты бөлмеден тыс жерде пайдаланбаңыз.

## Қауіпсіздік техникасы жөніндегі арнайы нұсқаулар

- Аспапты осы нұсқаулықта баяндалғандай, оның тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Аспапты дұрыс пайдаланбау оның сынуына алып келіп, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруі мүмкін.
- Аспапты тегіс және құрғақ жерге ғана қойыңыз. Аспапты ыстық жерге қоймаңыз. Кері жағдайда, оны орнату үшін термотөзімді кілемшені пайдаланыңыз. Аспапты орнату үшін шұңғылшаларда қолданылатын пластмасса торды пайдаланбаңыз.
- Аспапты жақсы желдетілетін жерлерде пайдаланыңыз, аспаптың айналасында 15 см кем емес бос кеңістіктің болуын қамтамасыз етіңіз. Тұтануды болдырмау үшін, ешбір жағдайда аспапты тез тұтанғыш заттардың (мысалы, перделер, ағаш және т.б.) жанына орнатпаңыз.

- Жұмыс кезінде аспаптың корпусы қатты қызады, ыстық жерлеріне қол тигізбеңіз.
- Аспапты пайдалану кезінде және ол қызған күйде орын ауыстырмаңыз. Сымды аспапты айналдыра орамаңыз.
- Аспапты бұдан әрі пайдаланбасаңыз, сондай-ақ ақау туындаса, әрдайым аспаптың айырын розеткадан шығарып отырыңыз.
- Аспапты өшіру немесе оны желіден ажырату кезінде қолдарыңыздың құрғақ болуын қадағалаңыз.
- Жүйенің қысқа тұйықталуын болдырмау үшін, электр қуатын тұтыну деңгейі жоғары бірнеше аспапты біруақытта бір қуат көзіне қоспаңыз.

### **Назар аударыңыз!**

Жұмыс кезінде аспаптың байланыс қабаты қатты қызады. Күйіп қалу қаупі бар!

### **Назар аударыңыз!**

Аспапты алғаш рет қосу кезінде біраз уақыт күйген майдың әлсіз иісінің сезілуі мүмкін – бұл қыздыру элементіндегі шамадан тыс майдың жойылуы.

### **Назар аударыңыз!**

Аспап біртіндеп суитын болғандықтан, жұмыс беттеріне қол тигізбеңіз, аспапты тұтқаларынан ғана ұстаңыз.

### **Назар аударыңыз!**

Жұмыс беті зақымдалған жағдайда, аспапты дереу желіден ажыратыңыз, себебі бұл электр тоғының соғу қаупін төндіруі мүмкін.



## Аспаптың бөлшектеріне шолу

1. Температураны реттегіш/ажыратқыш
2. Аспап жұмысын индикатор
3. Қыздыру тілімшесі (диаметрі 155мм 1000Вт)

## Алғаш пайдаланар алдында

- Аспаптың барлық қаптама материалдарын алып тастаңыз.
- Желілік сымын толық босатыңыз.
- Пластиналардың күйікке қарсы бетін (3) ылғалды шүберекпен немесе ысқышпен сүртіңіз, осыдан кейін тілімшелердің бетін құрғатып сүртіңіз.
- Аспапты желіге қосыңыз.
- Алғаш пайдаланар алдында, аспаптағы қорғау майынан арылу үшін оны 5 минут бойы қыздыруға кеңес беріледі. Қорғау майынан арылу барысында әлсіз күйіктің иісі уақытша сезілуі мүмкін.

## Желіге қосу

- Аспапты желіге қосу кезінде аспаптағы температураны реттегіш (3) «Off» күйінде болуы тиіс.

## Назар аударыңыз!

Аспапты оңтайлы пайдалану үшін қыздыру тілімшелерінің көлемінен аспайтын, түбі жазық ыдыстарды пайдаланыңыз.

## Аспапты пайдалану

- Аспапты қосар алдында екі қыздыру тілімшелерінің (3) құрғақ және таза екендеріне көз жеткізіңіз.
- Ыдысты темірпеш қақпағының ортасына орналастырыңыз.
- Желілік сымның айырын розеткаға кірістіріңіз.
- Қажет температураға қарай, температураны реттегіштерді (1) келесі күйлердің біріне орналастырыңыз:
  - Off - Өшірілген
  - Low - Жылыту
  - Mid - Қуыру
  - High – Жылдам қыздыру
- Аспаппен жұмыс істеп болған соң, температураны реттегішті (3) «Off» күйіне орнатыңыз, бұл ретте аспаптың жұмысын индикаторы (2) сөнеді. Желілік сымның айырын электр розеткадан шығарыңыз.

## Тазалау және күтім көрсету

- Тазалау алдында температураны реттегіштерді (1) «Off» күйіне келтіріп, аспаптың айырын розеткадан суыру арқылы оны өшіріңіз.
- Аспап суығанша күтіңіз.
- Егер аспаптың пластиналары аздап жылы болса, аспапты тазалау оңайырақ болады.
- Әрбір пайдаланып болған соң, аспаптың бетінде кеуіп қалған тамақ қалдықтары қалып қоймауы үшін, әрдайым аспапты тазалап отырыңыз.
- Қыздыру тілімшелерін (3) құрғақ жұмсақ шүберекпен сүртіп, тамақ қалдықтарынан арылыңыз.
- Кепкен тамақ қалдықтарынан арылу үшін, оларды жұмсақ жуу құралы қосылған жылы сумен сулап, қалдықтардан жұмсақ, абразивті емес ысқышпен немесе ылғалды майлықпен тазалаңыз.

## Сақтау

- Аспаптың айырын розеткадан шығарып, электр желіден ажыратыңыз.
- Аспапты тазалаңыз.
- Аспапты құрғақ, салқын, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

## Кепілдік міндеттемелері

Құралға қызмет көрсетудің кепілдік мерзімі сатып алынған күннен бастап 1 жылды құрайды.

Кепілдік мерзімді растайтын құжат кассалық есеп-шот болып табылады. Тегін жөндеу немесе (жөндеу мүмкіндігі болмаған жағдайда) құралды ауыстыру кепілдік мерзім ішінде құрал сатылған жерде берілген кассалық есеп-шотты, кепілдік талонын және құралдың толық түпнұсқа қаптамасын көрсеткенде іске асырылады.

Қосалқы бөлшектердің ақаулары құралды толық ауыстыруға негіз бола алмайды. Сынып қалған немесе бұзылған қосалқы бөлшектердің орны тек қосымша ақыға толтырылады.

Тозатын және қажалатын бөлшектер, оларды тазалау, техникалық

қызмет көрсету және ауыстыру кепілдік аясына енбейді және бөлек ақыға жасалады.

Бөтен адамдар құралды ашса/жөндесе кепілдік автоматты түрде күшін жояды.

Пайдалану ережелері сақталған жағдайда тауардың қызмет ету мерзімі 2 жылды құрайды.

## **Кепілдік мерзімі өткеннен кейінгі жөндеу**

Кепілдік мерзімі аяқталғаннан кейінгі құралды жөндеуді қызмет көрсету орталықтарының немесе шеберханалардың мамандары ақылы түрде іске асырады.

Құрал CE директивалары бекіткен және МЕМСТ-Р белгілеген стандарттарға және қауіпсіздікке сәйкестігі туралы барлық қажетті сынақтардан өтті және заманауи техникалық стандарттарға сай болып келеді.

Фирма құралдың құрылымына техникалық өзгерістер енгізу құқығын өзіне сақтап қалады.

# EAC

Дата производства:  
Өндірілген күні: